



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие
Инвестираме във вашето бъдеще



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„Развитие на конкурентоспособността
на българската икономика“ 2007-2013
www.opcompetitiveness.bg

ДОГОВОР

№ 2-051-2015 /BG161PO003-1.2.05-0001-См. 0153 / 23.062015г..

Днес, 23.06.2015....., в гр. София, на основание влязло в законна сила Решение №120/11.05.2015г. на изпълнителния директор на „София Тех Парк“ АД за избор на изпълнител по проведена процедура за възлагане на обществената поръчка с предмет: „Доставка на техническо и технологично оборудване: Обект №1 – Генератор, Обект №2 – Непрекъсваемо захранване UPS и Обект №3 – Компресор за сгъстен въздух за нуждите на проект "Научно-технологичен парк", който се изпълнява по ОП „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013, приоритетна ос 1: „Развитие на икономика, базирана на знанието и иновационните дейности“, съгласно договор с идентификационен номер BG161PO003-1.2.05-0001-С0001“, на основание чл. 41, ал.1 от Закона за обществените поръчки се сключи настоящият договор между:

„СОФИЯ ТЕХ ПАРК“ АД, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Изгрев, ул. "Тинтява" № 86, ЕИК 202099976, представлявано от Елица Панайотова, в качеството си на изпълнителен директор, наричано по-долу ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна и

„АЛФА ГРИСИН ИНФОТЕХ БГ“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1618, район Витоша, бул. „България“ № 118, бл. Бизнес сграда "АБАКУС", ет. 4, ап. 3-20, ЕИК 201116433, представлявано от Тодор Тодоров, в качеството му на управляващ директор на дружеството, наричано по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯ приема при условията на настоящия договор, документацията за участие в процедурата и представената от последния оферта да достави, инсталира и пусне в експлоатация следното техническо и технологично оборудване, представляващо Обект №1 – Генератор, Обект №2 – Непрекъсваемо захранване UPS и Обект №3 – Компресор за сгъстен въздух за нуждите на проект "Научно-технологичен парк", да извърши обучение на място при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на три лица, посочени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за работа с доставеното оборудване, както и да извършва гаранционна поддръжка и сервиз при условията на настоящия договор и съобразно техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

II. СРОКОВЕ

2.1. Срокът за доставка на оборудването франко базата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в гр.София, район Младост, бул. Цариградско шосе № 111, „Научно-технологичен парк“ е 15 /петнадесет/ дни.

2.2. Срокът за доставка започва да тече от датата на заявката от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

2.3. Инсталацията и пускане в експлоатация на оборудването се извършва в срок от 30 (тридесет) дни.

Съгласували: Илия Големанов – Началник отдел „Правен“:

Детелина Генова – и.д. Директор на Дирекция „Финанси и администрация“:

2.4. Сроктът за инсталация и пускане в експлоатация на оборудването започва да тече от датата на заявката от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

2.5. Обучението на посочени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лица за работа с оборудването започва в работния ден, следващ датата на пускане в експлоатация и е с продължителност съобразно спецификата на доставеното оборудване, но не по-кратко от пет работни дни.

III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на **61 285,00 лв.** (шестдесет и една хиляди двеста осемдесет и пет лева) без ДДС, както следва:

- Авансово плащане в размер на 20% от общата стойност на договора в срок до 5 /пет/ работни дни от представяне на проформа фактура за авансово плащане. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да представи проформа фактура за авансово плащане след датата на заявката по т.2.2. по-горе. Авансовото плащане се обезпечава преди извършването му с предоставяне в полза на Възложителя на безусловна и неотменима банкова гаранция в размера на авансовото плащане с включен ДДС със срок на валидност 30 дни след крайния срок за изпълнение на договора.

- Плащане в размер на 70% от общата стойност без ДДС на доставеното оборудване в срок от 5 /пет/ работни дни от представяне на фактура, издадена въз основа на приемателно-предавателен протокол за приемане на доставката.

- Доплащане до пълния размер на доставеното оборудване в срок от 5 /пет/ работни дни след пускане в експлоатация и приключването на обучение на посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ 3 лица за работа с оборудването.

3.2. Сумите се превеждат по банков път по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ IBAN: BG 79PIRB80701600000940, при „БАНКА ПИРЕОС БЪЛГАРИЯ“ АД.

3.3. В издаваните от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ счетоводни документи във връзка с изпълнението на настоящия договор следва да бъде указано, че разходът се извършва по проект «Научно-технологичен парк» по Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG161PO003-1.2.05-0001-C0001.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

4.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да оказва необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на договора, включително като осигури подходящо място за доставка и съхранение на оборудването от датата на доставката до завършване на монтажа и пускането в експлоатация.

4.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължимото възнаграждение при условията и по реда на раздел III от настоящия договор.

4.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява задълженията си в срок и без отклонение в обема, както и да осъществява текущ контрол по изпълнението.

4.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от изискванията за доставката, да откаже да приеме и да плати възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, докато последният не изпълни своите задължения съгласно договора.

4.5. За установяване на отклоненията и недостатъците се съставя констативен протокол, подписан от упълномощените лица на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по т.6.2.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Съгласували: Илия Големанов – Началник отдел „Правен“:

Детелина Генова – и.д. Директор на Дирекция „Финанси и администрация“:

5.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпълнява възложената работа качествено и в срок, с грижата на добър търговец и професионалист и съобразно конкретните изисквания на заданието и предложеното в техническото предложение.

5.2. Констатираните по реда на т.4.5. отклонения и недостатъци в доставката се отстраняват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка.

5.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури за своя сметка обучение на посочени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ 3 лица за работа с оборудването.

5.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури лично или чрез трети лица и за своя сметка гаранционна поддръжка и сервиз на доставеното оборудване в рамките на гаранционния срок и при условията, указани от съответния производител. Гаранционното обслужване и сервиз обхваща периодично техническо обслужване (профилактична поддръжка), както и безплатна подмяна на всички износени и/или дефектирали части на доставеното оборудване. При невъзможност за подмяна на износени и/или дефектирали части, се извършва замяна на съответния елемент (апарат, машина, съоръжение) от доставеното оборудване.

5.5. С подписването на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че е запознат с действащите правила на ОП „Конкурентоспособност“. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите мерки, за да осигури публичност на финансирането от страна на Европейския Съюз, включително да помества логото на Европейския съюз и логото на Оперативна програма „Конкурентоспособност“ 2007-2013г. навсякъде, където е уместно. Всяка публикация, в каквато и да било форма и среда, включително Интернет, както и всяка информация, предоставена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на конференция или семинар, трябва да съдържа следното изречение: „Този проект е изпълнен с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Конкурентоспособност“ 2007-2013г., съфинансирана от Европейския фонд за регионално развитие, с отбелязването, че цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и при никакви обстоятелства не може да се счита, че същата отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган. Мерките трябва да са в съответствие с приложимите правила за информиране и публичност, предвидени в чл. 8 и чл. 9 от Регламент на Комисията № 1828/2006, ПМС №121 от 31.05.2007г. на МС на РБ и Оперативното ръководство за изпълнение на договор за безвъзмездна финансова помощ по процедура на директно предоставяне на безвъзмездна помощ BG161PO003-1.2.05 „Създаване на научно-технологичен парк“.

5.6. Извън мерките за осигуряване на публичност и визуализация, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава при връзка изпълнението на настоящия договор да спазва и всички други приложими изисквания на Регламент на Комисията № 1828/2006, ПМС №121 от 31.05.2007г. на МС на РБ и Оперативното ръководство за изпълнение на договор за безвъзмездна финансова помощ по процедура на директно предоставяне на безвъзмездна помощ BG161PO003-1.2.05 „Създаване на научно-технологичен парк“ във връзка с извършване на проверки, включително:

5.6.1. Да предостави възможност на Договарящия орган, националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности - Република България и външните одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на мястото на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 3 години след приключването на оперативната програма.

Съгласували: Илия Големанов – Началник отдел „Правен“:

Детелина Генова – и.д. Директор на Дирекция „Финанси и администрация“:

5.6.2. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви („Нередност“ по смисъла на този договор се определя съгласно чл.1, пар.2 от Регламент (ЕО, ЕВРАТОМ) № 2988/95 на съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности).

5.6.3. При извършване на проверки на място от страна на Възложителя, Управляващия орган на ОП „Конкурентоспособност“, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и/или органи и представители на Европейската комисия, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява: достъп до помещения, преглед на документи, свързани с изпълнението на възложените дейности.

5.6.4. Да осигури регламентиран достъп на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и одитиращите органи до всички материали и документи във връзка с договора през всички етапи на работа по предмета на договора, както и да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място.

5.6.5. Да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. Да предприеме всички необходими мерки за недопускане на нередности и измами, които имат или биха имали като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз и/или националния бюджет, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелството, което предизвиква или може да предизвика нередност или измама. Да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

5.6.6. Да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор за срок от три години след закриването на оперативната програма или за период от три години след годината, през която е извършено частично закриване. Сроковете спират да текат в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.

5.6.7. Да поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършената услуга, позволяваща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора.

5.6.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че правата на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата да осъществяват одити и проверки ще се прилагат при същите условия и според същите правила, изложени в този член, и по отношение на всеки подизпълнител или друга страна, възползваща се от средствата от ЕС.

5.6.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт, съгласно чл. 57 от Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 966/2012, както и по смисъла на Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси.

5.6.10. С подписване на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че не е свързано лице с Възложителя по смисъла на чл. 4.1. от Общите условия към договорите по ОП „Конкурентоспособност“, както и че не са налице обстоятелствата по чл. 4.3. от Общите условия към договорите по ОП „Конкурентоспособност“.

5.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на задълженията си по този договор.

5.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ уговореното плащане при условията на настоящия договор.

Съгласували: Илия Големанов – Началник отдел „Правен“:

Детелина Генова – и.д. Директор на Дирекция „Финанси и администрация“:

VI. ПРИЕМАНЕ

6.1. Изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор се удостоверява по следния начин:

6.1.1. Страните изготвят и подписват констативен (приемо-предавателен) протокол за удостоверяване на доставката на оборудването в базата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

6.1.2. Страните изготвят и подписват констативен протокол за удостоверяване на извършения монтаж и пускане в експлоатация на оборудването.

6.1.3. Страните изготвят и подписват констативен протокол за удостоверяване на извършеното обучение на посочени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лица за работа с оборудването, като в констативния протокол се индивидуализират лицата, които са обучени, и същият се подписва освен от упълномощените представители на страните и от тези лица.

6.1.4. Страните изготвят и подписват констативен протокол за удостоверяване на извършеното периодично техническо обслужване на оборудването във всеки отделен случай, както и да удостоверяване извършените ремонтни дейности и/или подмяната на износени и/или дефектирали части.

6.1.5. Страните изготвят и подписват констативен протокол за удостоверяване изтичането на гаранционния период и липсата на неотстранени дефекти по оборудването.

6.2. Констативните протоколи се подписват в два екземпляра от лицата, упълномощени от страните да ги представляват за целите на този договора (освен ако не е уговорено друго), както следва:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – изброените по-горе констативни и приемо-предавателни протоколи следва да се подписват от комисия, назначена с изрична заповед от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Технически директор, с e-mail: support@alphagrissin.bg и тел. : +359 89 988 2080; +359 2 489 9868.

VII. ГАРАНЦИИ, ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ, ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

7.1. Гаранционният срок на доставеното оборудване е 36 /тридесет и шест/ месеца.

7.2. Гаранционният срок започва да тече от датата на протокола по т.6.1.2. на настоящия договор. Гаранционният срок спира да тече за времето, през което оборудването или части от него не могат да се ползват поради възникнали гаранционни дефекти.

7.3. През гаранционния срок ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осъществява периодично техническо обслужване (профилактична поддръжка) съобразно предложеното в техническото си предложение, както и да отстранява за своя сметка скритите недостатъци и появилите се след пускане на оборудването в експлоатация дефекти на доставеното оборудване, включително и да заменя износените вследствие на обичайната експлоатация на оборудването части.

7.4. Отстраняването на дефекти и/или замяна на износени части се извършва в срокове, които следва да съответстват на срока за доставка на необходимите части от производителя и продължителността на ремонтните дейности по отстраняване на дефекта /замяната на частта. Поръчката на части от производителя следва да се извърши незабавно след констатиране на необходимостта по реда на т.7.5.

Съгласували: Илия Големанов – Началник отдел „Правен“:

Детелина Генова – и.д. Директор на Дирекция „Финанси и администрация“:

7.5. За проявилите се в гаранционния срок дефекти ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В срок до 3 (три) дни след уведомяването, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва техническа проверка на оборудването, констатира необходимите части, които следва да поръча от производителя и започва работа за отстраняване на дефектите в минималния технологично необходим срок. Необходимостта от замяна на части поради износване следствие на обичайна експлоатация на оборудването се констатирана при текущата поддръжка.

7.6. При сключване на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение на договора в размер на сумата от **3064.25 лв. /три хиляди шестдесет и четири лева и двадесет и пет стотинки/ без вкл. ДДС**, във вид на неолихвяем гаранционен депозит.

7.7. След изпълнение и приемане на доставката, монтажа и пускането в експлоатация на оборудването, предмет на поръчката, представената при сключването на договора гаранция за изпълнение на поръчката се трансформира частично в гаранция, обезпечаваща гаранционното обслужване на доставеното оборудване.

7.8. Гаранцията за гаранционно обслужване е в размер на 3 % от стойността на поръчката без ДДС. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава частично гаранцията за изпълнение за сумата над размера на гаранцията за обезпечаване на гаранционното обслужване на оборудването в рамките на 10 (десет) работни дни от пускането на последното в експлоатация.

7.9. Гаранцията за гаранционно обслужване може да бъде представена като неолихвяем гаранционен депозит по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или безусловна и неотменима банкова гаранция.

7.10. Гаранцията за гаранционното обслужване на оборудването се освобождава тридесет дни след изтичане на гаранционния срок.

7.11. Гаранциите се усвояват в пълен размер в случаите на прекратяване на договора по т.8.1.3., 8.1.4. и 8.1.6., както и във всички случаи, когато на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ бъде наложена финансова корекция върху възстановимите разходи за възнаграждение по този договор поради неизпълнение или неточно изпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на негови задължения по настоящия договор.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.

8.1. Този Договор може да се прекрати в следните случаи:

8.1.1. С окончателното му изпълнение.

8.1.2. По взаимно писмено съгласие между страните.

8.1.3. При констатирани нередности или конфликт на интереси с изпращане на едностранно 10-дневно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до Изпълнителя.

8.1.4. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни договорните си задължения или ги изпълни неточно, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати Договора, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за наличността на съответните основания с 10-дневно писмено предизвестие.

8.1.5. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

8.1.6. При обявяване на ликвидация или изпадане в неплатежоспособност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

8.2. В случаите на прекратяване на договора, преди изтичане на срока, за който е сключен, или преди изпълнението на предмета на договора страните подписват

Съгласували: Илия Големанов – Началник отдел „Правен“:

Детелина Генова – и.д. Директор на Дирекция „Финанси и администрация“:

двустранен споразумителен протокол за уреждане на финансовите им взаимоотношения до момента на прекратяване на Договора.

IX. САНКЦИИ

9.1. Когато със своето действие или бездействие някоя от страните виновно причини вреда на другата, то тя дължи обезщетение за причинената вреда.

9.2. При забавяне на плащането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, той дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ законната лихва от деня на забавата.

9.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е наясно и се съгласява, че с оглед характера на доставката, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има интерес единствено от пълно изпълнение на доставката по настоящия договор, поради което, при забавено изпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по отношение на срока за доставка на оборудването, независимо дали забавата е налице по отношение на част или цялата доставка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение в размер на 0,2 % процента от общата цена на този договор за всеки ден от забавата, но не повече от 10 % от цената на договора.

9.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение в размер на пълния размер на финансовите корекции, наложени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от страна на ОП „РКБИ“, които са следствие от неизпълнение на задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор.

9.5. В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да се удовлетвори за вземанията си от гаранцията за изпълнение на договора, той има право да намали цената, дължима на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

X. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА (ФОРСМАЖОР)

10.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолима сила.

10.2. Предходната точка не се прилага, ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на възникване на непреодолимата сила.

10.3. “Непреодолима сила” по смисъла на този договор е всяко непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването му, което прави изпълнението му невъзможно. Сертификатите, издадени от БТПП или оправомощени държавни органи ще представляват доказателство за възникването, съществуването и продължителността на непреодолимата сила.

10.4. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми насрещната страна в 7-дневен срок от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване виновната страна дължи обезщетение за настъпилите от това вреди. Непреодолимата сила се доказва от засегнатата страна със сертификат за форсмажор, издаден по съответния ред от БТПП.

10.5. Не представлява “Непреодолима сила” събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на някоя от страните или техните представители и/или служители, както и недостига на парични средства на Възложителя.

XI. СЪОБЩЕНИЯ

11.1. Всички съобщения във връзка с този договор са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от упълномощените представители на страните.

Съгласували: Илия Големанов – Началник отдел „Правен“:

Детелина Генова – и.д. Директор на Дирекция „Финанси и администрация“

11.2. За дата на съобщението се счита:

- датата на предаване - при ръчно предаване;
- датата, отбелязана на обратната разписка - при изпращане по пощата;
- датата на приемане - при изпращане по факс.

11.3. Контакт по настоящия договор ще се осъществява от следните лица, а именно:

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Симеон Стратиев - Директор отдел "Продажби", Машинен инженер при ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, e-mail: simeon.stratiev@alphagrissin.bg и тел.: 0897 99 20 10

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1/ Лъчезар Лозанов- Директор на дирекция „Техническа“ в „София Тех Парк“ АД с e-mail: lozanov@sofiatech.bg и тел: 0889 900 612;

2/ Симеон Христов – Главен експерт в дирекция „Техническа“ в „София Тех Парк“ АД с e-mail: s.hristov@sofiatech.bg и тел: 0889 900 624;

3/ Михаил Илиев – експерт в дирекция „Иновации и проекти“ в „София Тех Парк“ АД с e-mail: m.iliev@sofiatech.bg и тел: 0889 900 614;

ХІІ. ДРУГИ УСЛОВИЯ

12.1. Страните по договора не могат да го изменят, освен в случаите по чл. 43, ал. 2 от ЗОП.

12.2. За неуредените въпроси в този договор се прилага действащото законодателство в Република България.

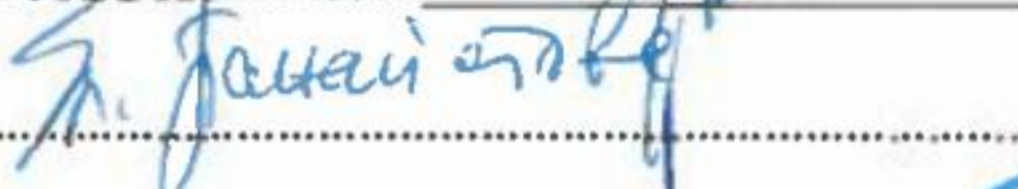
12.3. Всички спорове, произтичащи или свързани с този договор, ако не бъдат уредени чрез преговори, ще бъдат окончателно решени по реда на ГПК пред съответния родово компетентен съд в гр.София.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

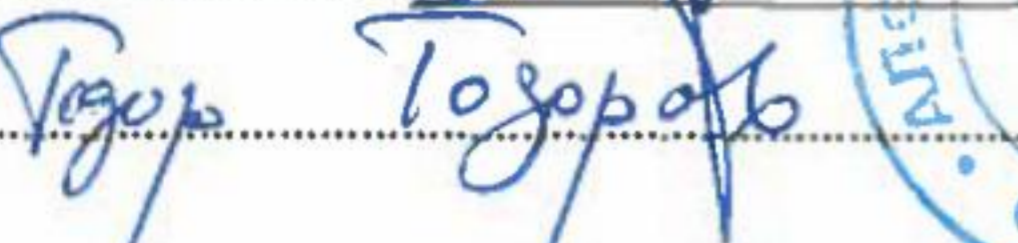
- 1/ Техническа оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ /Приложение № 1/;
- 2/ Ценова оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ /Приложение № 2/

Договорът и приложенията към него се съставиха и подписаха в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:


/...../

ИЗПЪЛНИТЕЛ:


/...../



Съгласували: Илия Големанов – Началник отдел „Правен“: 

Детелина Генова – и.д. Директор на Дирекция „Финанси и администрация“: 

**СПИСЪК ОТ ДОКУМЕНТИТЕ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ПЛИК № 2 –
„ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА“:**

1. Техническо предложение /с подпис и печат на участника/ - Образец № 5
2. Брошури и спецификации на предложеното оборудване.
3. Документ, издаден от производителя на оборудването за възможността на участника да достави оборудването в рамките на предложения срок на доставка.

Глор. Георгиев

19.02.2015 г.

Подпис и печат:...../

Тодор Тодоров, Управляващ Директор
„Алфа Грисин Инфотех БГ“ ООД



Николай Кичков

ALPHA GRISSIN INFOTECH BG OOD
Office 3-20, 4fl., bld. "Abacus", 118 Bulgaria Blvd., 1618 Sofia, Bulgaria
Phone: +359 2 4899868; Fax: +359 2 854 9717;
e-mail: alpha@alphagrisin.bg; www.alphagrisin.bg

М. Ушев

Т. Георгиев

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ
ЗА УЧАСТИЕ В ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ
НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА**

Относно: „Доставка на техническо и технологично оборудване: Обект №1 – Генератор, Обект №2 – Непрекъсваемо захранване UPS и Обект №3 – Компресор за сгъстен въздух за нуждите на проект "Научно-технологичен парк", който се изпълнява по ОП „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007-2013, приоритетна ос 1: „Развитие на икономика, базирана на знанието и иновационните дейности”, съгласно договор с идентификационен номер BG161PO003-1.2.05-0001-C0001“

Долуподписаният/те Тодор Кънев Тодоров , ЕГН 6311017624, в качеството си на представляващ „Алфа Гриси Инфотех БГ” ООД, банкова сметка № IBAN: BG79PIRB8070 1600 0009 40, банков код BIC: PIRBBGSF, Банка Пиреос България АД BGN, със седалище и адрес на управление гр. София 1618, бул. „България” № 118, бизнес сграда Абакус, ет.4, офис 3-20, ЕИК 201116433, Ви предлагам следните условия, при които ще изпълним поръчката

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

На основание Ваше Решение № 12/14.01.2015 г. и обявление за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка заявяваме, че желаем да участваме при условията, обявени в тази документация и техническото задание към нея.

Предлагаме да изпълним поръчката, съгласно изискванията на Възложителя при следните условия:



ОБЕКТ 1 - ГЕНЕРАТОР

ПРОИЗВОДИТЕЛ		TEKSAN GENERATOR
Модел		TJ133DW5C
Страна на произход		Турция
*Stand-by мощност		133kVA / 107kW
**Номинална мощност		121kVA / 96kW
КОНСТРУКТИВНИ ПАРАМЕТРИ С ШУМОЗАГЛУШИТЕЛЕН И ВОДОЗАЩИТЕН КОЖУХ		
Размери (Ш x Д x В)	Тегло	Резервоар за гориво
1100 x 3320 x 1600 мм	1760 кг	260 лт

ДВИГАТЕЛ		DOOSAN
Производител		D1146T
Модел		118 kW
Stand-by мощност		Редови -6
Конфигурация & Брой цилиндри		8,1 лт
Кубатура		111/139 мм
Диаметър & Ход на буталото		16,8:1
Компресия		Водно
Охлаждане		Турбо
Въздухоподаване		Механичен
Стабилизатор на оборотите		402 м ³ /ч
Дебит на консумирания въздух		13 500 м ³ /ч
Дебит на охлаждащия въздух		Дизелово
Тип гориво		22,0 лт/ч
Разход на гориво при 100% товар		16,5 лт/ч
Разход на гориво при 75% товар		11,5 лт/ч
Разход на гориво при 50% товар		38,5 лт
Охладителна течност		15,5 лт
Смазочна течност		24VDC
Електрическа система		

АЛТЕРНАТОР		CROMPTON GREAVES
Производител		G1R250SD
Модел		137,5kVA
Stand-by мощност		± 1,0%
Толеранс на напрежението		91,9 %
КПД		12
Брой намотки		Н
Изолационен клас		IP23
Степен на защита		AVR, БЕЗЧЕТКОВ
Система на възбуждане		

ТАБЛО AVR		Електрическа и механична
Блокировка		Самостоятелна метална кутия / В помещение
Разположение & монтаж		

* Налична мощност при променлив товар в случай на отпадане на основното захранване. Претоварване не се допуска.

** Налична мощност при продължително или неограничено време на работа при променлив товар. Допуска се претоварване 10% за 1 час на всеки 12 часа работа

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



Модел DKG-509T
Комуникация RS-232, опция - Ethernet RJ45 10/100Mbps

Софтуер за наблюдение и управление

Дисплей за следене на параметрите

СТАРТЕРНА АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

УСТРОЙСТВО ЗА ПОДЗАРЯД НА СТАРТЕРНАТА БАТЕРИЯ

ПОДГРЕВАТЕЛ НА ОХЛАДИТЕЛНАТА ТЕЧНОСТ

ЗАРЕДЕН С АНТИФРИЗ

ВРЕМЕ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ. ДЕЙНОСТИ. НЕОБХОДИМИ УСЛОВИЯ. ДЕЙНОСТИ. ОБУЧЕНИЕ:

- Време за инсталация и пускане в експлоатация – 2 дни;
- Дейности:
 - Свързване на предварително положени силови, контролни кабели и заземяване между табло ГРТ на обекта и таблата на дизелгенератора;
 - Доставка и зареждане на дизелгенератора с охлаждаща течност;
 - Пускане в експлоатация, настройка и ситуационни тестове;
 - Предоставяне на необходимата техническа и експлоатационна документация.
- Необходими условия:
 - Осигурен достъп;
 - Предварително необходимите силови, контролни и заземителни кабели, кабелните трасета (канали и скари) и допълнителни материали (кабелни обувки, биметални пластини, планки и др.) между табло ГРТ и таблата на дизелгенератора;
 - Изграждане на бетонна площадка (ако е необходимо);
 - Доставка и монтаж на ауслухов тръбопровод за изгорелите газове (ако е необходимо);
 - Изграждане на вентилационно оборудване (въздуховоди) за пресен и отработен въздух (ако е необходимо);
 - Анкерирание на дизеловия генератор (ако е необходимо);
 - Заземяване на дизеловия генератор (ако е необходимо);
 - Осигуряване на необходимото по качество и количество дизелово гориво за провеждане на функционалните изпитания на дизелгенератора.
- Обучение на оторизиран персонал за работа с устройствата;
 - Място за обучение: на място при Възложителя, гр. София 1784, район Младост, бул. Цариградско шосе №111.

ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА. ВРЕМЕ ЗА РЕАКЦИЯ. КОНСУМАТИВИ:

- Абонаментната поддръжка включва 3 (три) планирани посещения по време на гаранцията (веднъж годишно) за изпълнение на превантивни профилактични дейности. Посещенията се извършват в работно време от 09:00 до 18:00 часа, в периода от понеделник до петък.
- Времето за реакция след подаване на сигнал за нужда от намеса на място е 24 часа.
- Максималното време за връщане на оборудването към нормална работа е:
 - до 12 часа след подаване на сигнал за устройства в град София, ако няма нужда от доставка на резервни части.
 - до 10 работни дни след подаване на сигнала, ако има нужда от доставка на резервни части, които са налични на склад при ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или могат да бъдат заменени с аналогични, налични на локалния пазар.

- до 30 работни дни след подаване на сигнала, ако има нужда от доставка на основни възли и агрегати.

➤ Консумативи, необходими да се сменят всяка година:

Консумативи	К-ВО	МЯРКА	ЕД. ЦЕНА В ЛВ, БЕЗ ДДС	ОБЩА ЦЕНА В ЛВ, БЕЗ ДДС
Минерално масло 15W40	15,50	литър	11,20 лв.	173,60 лв.
Охладителна течност	39,00	литър	7,50 лв.	292,50 лв.
Въздушен филтър	1,00	брой	160,00 лв.	160,00 лв.
Маслен филтър	1,00	брой	57,00 лв.	57,00 лв.
Горивен филтър	1,00	брой	54,00 лв.	54,00 лв.
			ОБЩА ЦЕНА В ЛВ, БЕЗ ДДС	737,10 лв.

gyp

gyp

gyp

gyp

gyp

ОБЕКТ 2 - НЕПРЕКЪСВАЕМО ЗАХРАНВАНЕ UPS

ПРОИЗВОДИТЕЛ		ACCUPOWER
Модел		ADS3120
Страна на произход		Турция
Номинална мощност		120kVA/108kW
Фактор на мощността		0,9
Паралелна конфигурация		До 8 устройства
Фази Вход/Изход		3/3
Комуникация		2x RS-232; Опция – MODBUS;RS485;SNMP
ВХОД ИЗПРАВИТЕЛ		
Входно напрежение	VAC	380/400/415
Честота	Hz	50/60 избираемо
Толеранс на честотата	%	±5
Входен фактор на мощността	kW/kVA	>0,98
Коефициент на нелинейни изкривявания на входния ток THDI	%	<5 (<3 избираемо)
БАТЕРИИ		
Тип батерии		VRLA, необслужваеми
Гаранция на батериите		1 година
Разположение		Стелаж
Време на автономна работа		3-5 минути
ИЗХОД ИНВЕРТОР		
Напрежение	VAC	380/400/415
Толеранс на напрежението при балансиран товар	%	±1
Честота	Hz	50/60 избираемо
Претоварване	10 мин.	100-125
	1 мин.	125-150
Crest фактор	%	3:1
Изкривявания на напрежението THDv	%	<3 (линеен товар)
БАЙПАС		
Напрежение	VAC	380/400/415
Толеранс на напрежението	%	±10
ЕФЕКТИВНОСТ		
Ефективност при нормален режим (двойно преобразуване)	%	<94,0
РАБОТНА СРЕДА		
Ниво на шум при 1м (отпред)	dBA	<68
Надморска височина	m	<1000
Относителна влажност	%	0 до 90
Работна температура на UPS-а	°C	0 до 40
Препоръчителна работна температура на батериите	°C	15 - 25
МЕХАНИЧНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Размери (ШхДхВ)	mm	515x850x1440
Тегло (без батерии)	kg	216
Степен на защита	kg	IP20
СТАНДАРТИ		
Изисквания за електромагнитна съвместимост (EMC)		EN62040
Защита от електрически смущения		IEC/EN 62040-2

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

ВРЕМЕ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ. ДЕЙНОСТИ. НЕОБХОДИМИ УСЛОВИЯ. ДЕЙНОСТИ. ОБУЧЕНИЕ:

- Време за инсталация и пускане в експлоатация – 2 дни;
- Дейности:
 - Свързване на предварително положени кабели на постояннотоковата верига между UPS-а, прекъсвача на постояннотоковата верига, модула с батерии, входно-изходното байпасно табло;
 - Свързване на входните и изходните кабели на UPS-а;
 - Пускане в експлоатация, настройка и ситуационни тестове;
 - Предоставяне на необходимата техническа и експлоатационна документация.
- Необходими условия:
 - Осигурен достъп;
 - Предварително положени входни и изходни силови кабели на UPS-а, кабели, кабелни обувки, кабелни скари (ако е необходимо) за изграждане на постояннотоковата верига между UPS-а, прекъсвача на постояннотоковата верига и модула с батерии; доставка и монтаж на входно-изходно байпасно табло за UPS;
- Обучение на оторизиран персонал за работа с устройствата;
 - Място за обучение: на място при Възложителя, гр. София 1784, район Младост, бул. Цариградско Шосе №111.

ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА. ВРЕМЕ ЗА РЕАКЦИЯ. КОНСУМАТИВИ:

- Гаранцията на UPS е валидна съхраняване в помещение с температура 20°C (±5 °C) и спазване на инструкциите за зареждане, дадени от Производителя;
- Абонаментната поддръжка включва 3 (три) планирани посещения по време на гаранцията (веднъж годишно) за изпълнение на превантивни профилактични дейности. Посещенията се извършват в работно време от 09:00 до 18:00 часа, в периода от понеделник до петък.
- Времето за реакция след подаване на сигнал за нужда от намеса на място е 24 часа.
- Максималното време за връщане на оборудването към нормална работа е:
 - до 12 часа след подаване на сигнал за устройства в град София, ако няма нужда от доставка на резервни части.
 - до 10 работни дни след подаване на сигнала, ако има нужда от доставка на резервни части, които са налични на склад при ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или могат да бъдат заменени с аналогични, налични на локалния пазар.
 - до 30 работни дни след подаване на сигнала, ако има нужда от доставка на основни възли и агрегати.
- Консумативи, необходими да се сменят всяка година:
 - UPS-ът няма консумативи.

Handwritten signature

Handwritten mark

Handwritten signature

Handwritten mark

Handwritten signature

ОБЕКТ 3 - КОМПРЕСОР

ПРОИЗВОДИТЕЛ		AIRPOL LTD.
Модел		Airpol K 15
Страна на произход		Полша
ОСНОВНИ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:		
Тип на компресора		винтов
Дебит	lt/min	2500 при 8 bar
Ресивер с вместимост	Lt	500
ДОПЪЛНИТЕЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Мощност на основния електродвигател	kW	15
ЕЛЕКТРОНЕН КОНТРОЛЕР ЗА КОНТРОЛ И МОНИТОРИНГ		
АДСОРБЦИОНЕН ИЗСУШИТЕЛ СЪС СОБСТВЕНА РЕГЕНЕРАЦИЯ FRIULAIR МОДЕЛ HDT 25		
Марка		FRIULAIR
Модел		HDT 25
Производител		FRIULAIR Srl
Страна на произход		Италия
ДОПЪЛНИТЕЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Тип на изсушителя		адсорбционен
Филтри за състен въздух	бр.	3
Остатъчно съдържание на твърди частици:		< 0,01 µm клас 1 по ISO 8573-1
Остатъчно съдържание на масло		< 0,01 mg/m ³ клас 1 по ISO 8573-1
Точка на оросяване	°C	- 70 клас 1 по ISO 8573-1

ВРЕМЕ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ. ДЕЙНОСТИ. НЕОБХОДИМИ УСЛОВИЯ. ДЕЙНОСТИ. ОБУЧЕНИЕ:

- Време за инсталация и пускане в експлоатация - 8 часа;
- Обучение на оторизиран персонал за работа с устройствата;
 - Място за обучение: на място при Възложителя, гр. София 1784, район Младост, бул. Цариградско Шосе №111;
 - Изисквания към служителите на Възложителя: квалифициран техник притежаващ трета квалификационна група по електробезопасност.
- Предоставяне на необходимата техническа и експлоатационна документация.

ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА. ВРЕМЕ ЗА РЕАКЦИЯ. КОНСУМАТИВИ:

- По време на гаранционния период възложителя е длъжен да спазва графика за сервизно обслужване, като по време на гаранционния период възложителя заплаща вложените консумативи, транспорт и труд на сервизен специалист;
- Компресорното оборудване трябва да бъде инсталирано в работно помещение с адекватно топлоотвеждане и да работи в границите между +5 и +40°C;
- Времето за реакция след подаване на сигнал за нужда от намеса на място е 24 часа.
- Максималното време за връщане на оборудването към нормална работа е:
 - до 5 работни дни след подаване на сигнала.
- Консумативи:

ПЕРИОД	КОНСУМАТИВИ
1 година или 3000 часа	Маслен филтър Масло Въздушен филтър
	ОБЩА ЦЕНА В ЛВ, БЕЗ ДДС 430,00 лв.



ПЕРИОД	КОНСУМАТИВИ	
2 година или 6000 часа	Маслен филтър	
	Масло	
	Въздушен филтър	
	Сепараторен филтър	
	Филтърни елементи на линейните филтри на изсушителя	
	Термостат	
	ОБЩА ЦЕНА В ЛВ, БЕЗ ДДС	820,00 лв.

ПЕРИОД	КОНСУМАТИВИ	
3 година или 9000 часа	Маслен филтър	
	Масло	
	Въздушен филтър	
	Сервизен комплект вх. клапан	
	Сервизен комплект клапан минимално налягане	
		ОБЩА ЦЕНА В ЛВ, БЕЗ ДДС

Срок на доставка при възлагане на поръчката (посочва се общ срок в дни, независимо от броя и вида на продуктите, включени в поръчката): 15 (петнадесет) календарни дни, считано от датата на получаването от изпълнителя на изричното писмено искане от възложителя за извършване на доставката. (Приложени надлежни документи от производителя на оборудването относно възможността за доставка на оборудването в рамките на предложения срок).

Гаранционен срок (посочва се общ срок в месеци, независимо от броя и вида на продуктите, включени в поръчката): 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на въвеждане на оборудването в експлоатация.

Запознати сме и приемаме условията на проекта на договора.

23.02. 2015 г.
град София

Подпис и печат:
(изписват се длъжност, собствено и фамилно име)
Тодор Тодоров, Управляващ Директор



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Power Output Ratings		50 Hz / 400 V	
Standby Power (ESP)	kVA	133	
	kW	107	
Prime Power (PRP)	kVA	121	
	kW	96	



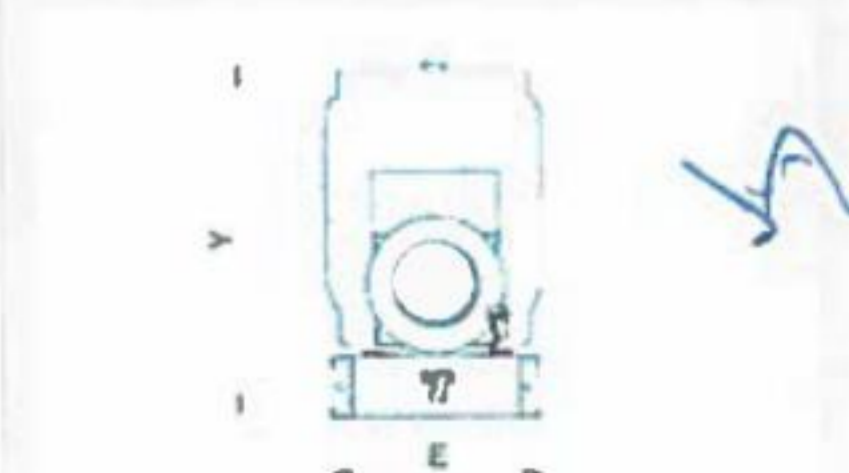
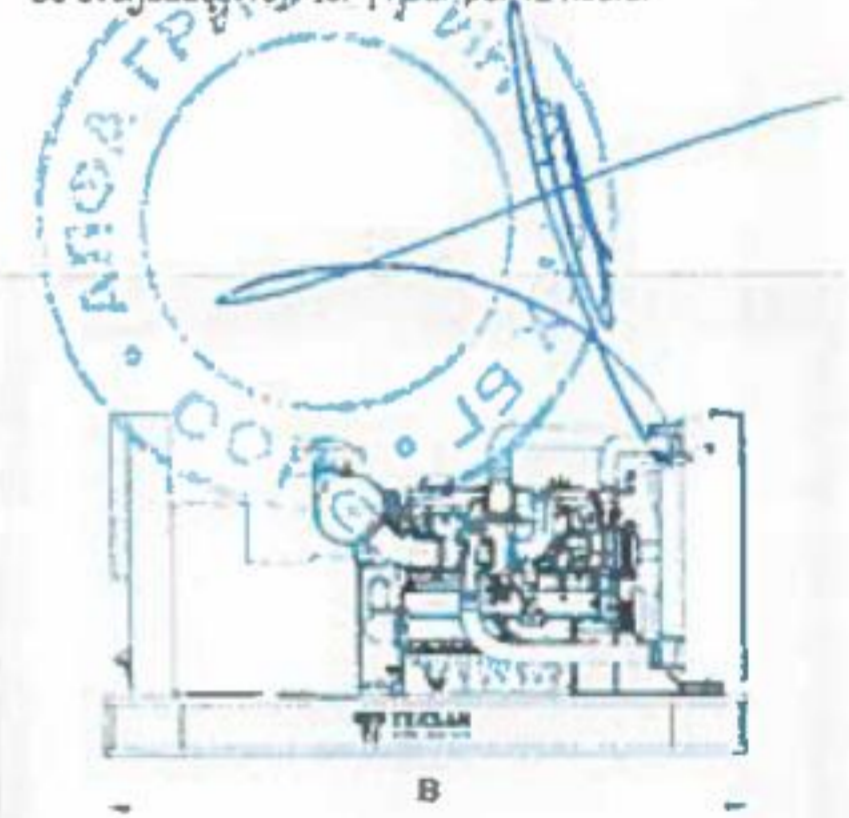
Standby Power (ESP)		
Manufacturer	DOOSAN	
Model	D1146T	
No of Cylinder / Configuration	6 - INLINE	
Displacement	l	8,1
Bore / Stroke	mm	111 / 139
Compression Ratio	18,8:1	
Aspiration	Turbocharged	
Governor Type	MECHANIC	
Cooling System	WATER	
Coolant Capacity	l	38,5
Lubrication Oil Capacity	l	15,5
Electrical System	VDC	24
Speed / Frequency	1500 rpm / 50 Hz	
Engine Gross Power	kWm	118
	110 %	22,9
	100 %	22
	75 %	16,5
Fuel Consumption	l/h	11,5
	50 %	11,5
	50 %	11,5
Exhaust Outlet Temperature	°C	TBA
Exhaust Gas Flow	m³/min	TBA
Combustion Air Flow	m³/min	6,7
Cooling Air Flow	m³/min	225



Standby Power
Standby power is defined as the maximum power available during a variable electrical power sequence, under the stated operating conditions for which a generating set is capable of delivering in the event of a utility power outage or under test conditions for up to 500 hours of operation per year under average of 70% load. Overloading is not permissible.

Prime Power
Prime power is defined as being the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load. Average load should be 70%. The generator can be overloaded 10% for 1 hour per 12 hours.

Alternator		
Manufacturer	CROMPTON GREAVES	
Model	G1R250SD	
No of Phase	3	
Power Factor	0,8	
No of Bearing	SINGLE	
No of Poles	4	
No of Leads	12	
Voltage Regulation (Steady State)	± %1	
Insulation Class	H	
Degree of Protection	IP 23	
Excitation System	AVR (Automatic Voltage Regulator), Brushless	
Connection Type	STAR	
Total Harmonic Content (No Load)	< %2,5	
Frequency	Hz	50
Voltage Output	VAC	230 / 400
Rated Power (Standby)	kVA	137,5
Efficiency	%	81,9



	W x L x H (mm)	Weight (kg)	Fuel Tank (lt)	Noise dB(A) @ 1m
Canopied	1100 x 3320 x 1600	1760	260	73
Open Skid	1100 x 2350 x 1450	1360	260	TBA

- Technical information and values are according to ISO8528, ISO3046, NEMA MG-1.22, IEC 60034-1, BS 4999-5000, VDE 0530 standards.
 - Producing with ISO9001, ISO14001, OHSAS18001, TSE, CE standards.
 - All information given in this leaflet is intended for general purposes only. Due to a policy continuous improvement Teksan reserves the right to amend details and specifications without notice and all information given is subject to the Teksan's current condition of sales.



TBA: To Be Ask TBD: To Be Determined NA: Not Available N/A: Not Applicable TTD133DW5C0414-EN

www.teksangenerator.com

MODEL	ADS310	ADS315	ADS320	ADS330	ADS340	ADS360	ADS380	ADS3100	ADS3120	ADS3160
Power(kVA)	10	15	20	30	40	60	80	100	120	160
INPUT										
Voltage	380/400/415 VAC three-phase + N, +/- 20% (415VAC +15% -25%)									
Frequency	50Hz / 60Hz selectable, +/- 5Hz									
Power factor	> 0,98									
Harmonic current distortion	< 5% (< 3% optional)									
Protection	fuses, voltage tolerance, frequency tolerance, input power limit, input PFC									
By-pass Voltage	380/400/415 VAC three-phase + N, +/- 10%									
By-pass Protection	short circuit, voltage tolerance, frequency tolerance, VAT transfer									
OUTPUT										
Power factor	0.9									
Power (kW)	9	13.5	18	27	36	54	72	90	108	144
Voltage	380/400/415 VAC three-phase + N, +/- 1%									
Frequency	50Hz or 60Hz (selectable)									
Frequency tolerance	line synchronized +/- 2% / Free running +/- 0.1% (adjustable)									
Efficiency	up to 94%									
Crest Factor	3:1									
Overload Protection	100-125% for 10min, 125-150% for 1min, >150% load: by-pass									
Other Protections	Advanced short circuit, voltage tolerance, DC balance, regenerative load, current limiting									
THD (at 100% linear load)	< 3%									
BATTERIES										
Type	VRLA AGM / GEL / NiCd									
Nominal Voltage	+/- 360VDC									
Float / End of dischg voltage	+/- 405VDC / +/-300VDC									
Battery housing	Internal					Battery cabinet				
Battery ambient temp. °C	25 °C									
Functions	3 level alarm, battery fuses, charging current limit, temperature compensation(opt.)									
Automatic testing	Standard every 72 hours(adjustable)									
GENERAL										
Standards	EMC(2004/108/EC) / LVD(2006/95/EC) - EN62040-1, EN62040-2, EN60950									
User interface	4 lines LCD panel, Mimic leds, 5 vector buttons, Buzzer, graphical touch-panel (opt.)									
Indicators	P-N voltage, P-P voltage, Current, Power, Crest factor, Frequency, PF, Service time									
Advanced	Self diagnostics, 4 maintenance time indicators, Calibration over RS232									
Communication	2 x RS232 serial ports, 4 standard and 8 optional DRY contact alarm relays									
Inputs	EPO input, Interactive battery panel input, Genset input									
Genset kit	Standard (programmable)									
Software	Standard T-Mon UPS Management Software (3 clients + 1 server management)									
Alarm logging	Standard, with time & date 192 events, (optional 512 events)									
Protections	Power module over-temperature, Over current, Temperature high alarm									
Temperature range	0 °C - 40 °C									
Protection Degree	IP20 (other, on request)									
Humidity / Altitude	90% max (noncondensed) / <1000m above sea level									
Acoustic noise	≤ 57 dBA		≤ 62 dBA		≤ 64 dBA		≤ 68 dBA			
Weight (kg)	87	91	100	173	180	194	216	258		
Dimensions (mm) HxWxD	1035x400x810					1440x515x850				
OPTIONS										
Input / Output voltage	110/208 VAC (up to 80kVA)									
Transformer	Galvanic isolation transformer at the input & output									
Software	T-Mon Admin Multi UPS monitoring, T-Mon Server 50-100-200 clients, DLOG log loader									
Communication Adaptors	SNMP, MODBUS, RS485, Remote Panel									
Parallel Operation	Up to 8 UPS									

БЪЛГАРСКО УПРАВЛЕНИЕ

Handwritten signature and blue circular stamp of the company.

Handwritten signature at the bottom left.

Handwritten mark at the bottom center.

ADS Power Series (10 - 160 Kva)
Uninterruptible Power Supplies
IGBT RECTIFIER
DSP Control

The new Accupower ADS I Power range UPS uses the latest DSP technology to be programmed to suit a wide variety of electrical environments without impeding its performance. With the ADS I Power range, efficiency, reliability and functionality are enhanced to levels unattainable with the old analogue technology. This technology does not only create significant increase in MTBF, but the capability of DSP to accurately manipulate signals at very high speed permits all the UPS subsystems to be controlled with greatly increased precision.

General Specifications

Transformerless UPS topology
Low input current total harmonic distortion (THD)
High input power factor
High efficiency up to %94

Cold start function
Static and maintenance by-pass switch
Output short circuit and overload protection
External REPO switch input

192 events memory (192 events 4500 alarms)
Clock and calendar (battery supported)
Automatic battery test, remaining battery time indicator

Temperature compensated charge system
Regenerative backfeed function
2 RS232 serial ports and 12 dry contact outputs
3 DSP controlled modular structure
Optional SNMP and MODBUS adaptors
Optional Graphical and touch panel
2 years warranty
10 years spare parts support
Manufactured according to EC Directive, EN62040

Full digital structure
Small footprint
Economode operation
Fewer electronic components
Output current limiting
Advanced diagnostics for the input
Selectable input/output voltage/frequency range
Split by-pass input (second input)
Output DC leakage protection
Separate DSP for inverter control
Separate DSP for the PFC
3 level battery protection
High charge current capacity
Charge/discharge current indicator
Advanced remote control features

Handwritten signature

Handwritten signature

ВЕРНО ОРИГИНАЛ



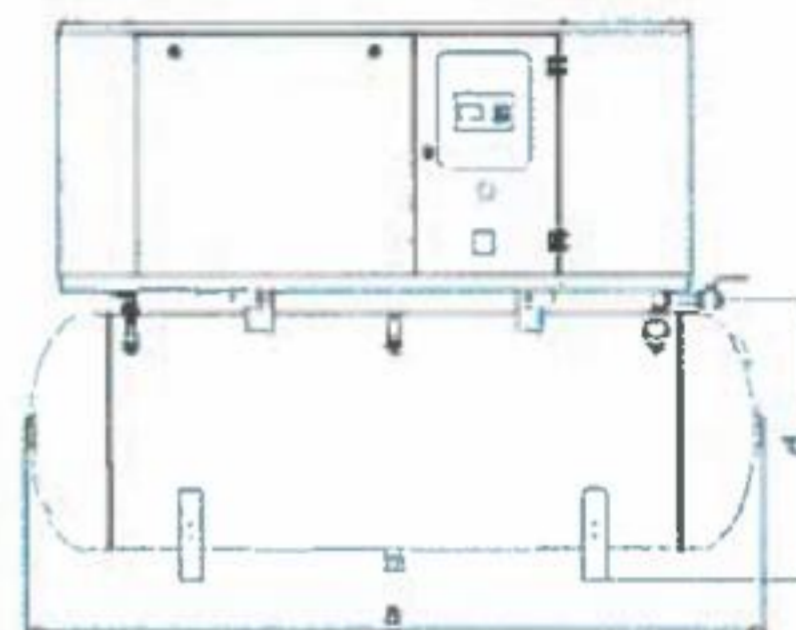
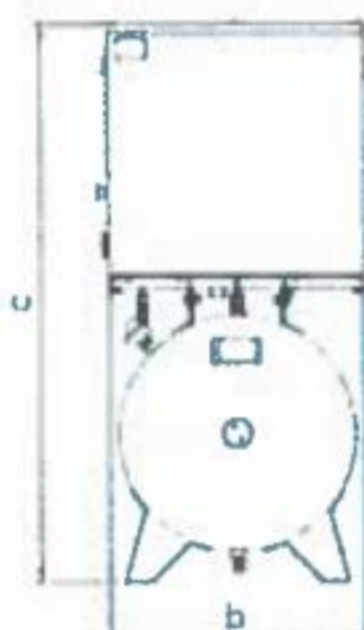
Handwritten signature

Handwritten signature

Airpol®

Compressors Manufacturing Company Ltd.

Airpol K 15



guy

Налягане [MPa]	0,8
Дебит [m ³ /h]	150
Дебит [m ³ /min]	2.5
Тегло [kg]	420
Размери (ахвхс) [mm]	1922x660x1450
Присъединителни размери	G 3/4
Височина на връзките за сгъстен въздух (d) [mm]	730
Обем на резервоара [l]	500
Температура на околната среда [°C]	от 5 до 40
Температура на изхода на компресора [°C]	около 10 над температурата на околната среда
Ниво на шум L [dB(A)]	72
Необходим въздух за охлаждане [m ³ /h]	2400
Мощност на електродвигателя [kW]	15
Захранващо напрежение [V]	400
Сечение на захранващите кабели [mm ²]	4x6
Електропредпазител [A]	40

Headquarters

61-037 Poznań
ul. Krańcowa 24
tel. + 48 61 650 45 67
fax. + 48 61 650 45 77
www.airpol.com.pl
airpol@airpol.com.pl

Sales Department Gliwice

44-100 Gliwice
ul. Portowa 18
tel. + 48 32 238 99 75
tel./ fax + 48 32 302 26 22
gliwice@airpol.com.pl

Sales Department Rzeszów

35-105 Rzeszów
ul. Przemysłowa 12
tel. + 48 17 854 79 42
tel. / fax + 48 17 850 44 11
rzeszow@airpol.com.pl

[Handwritten signature]

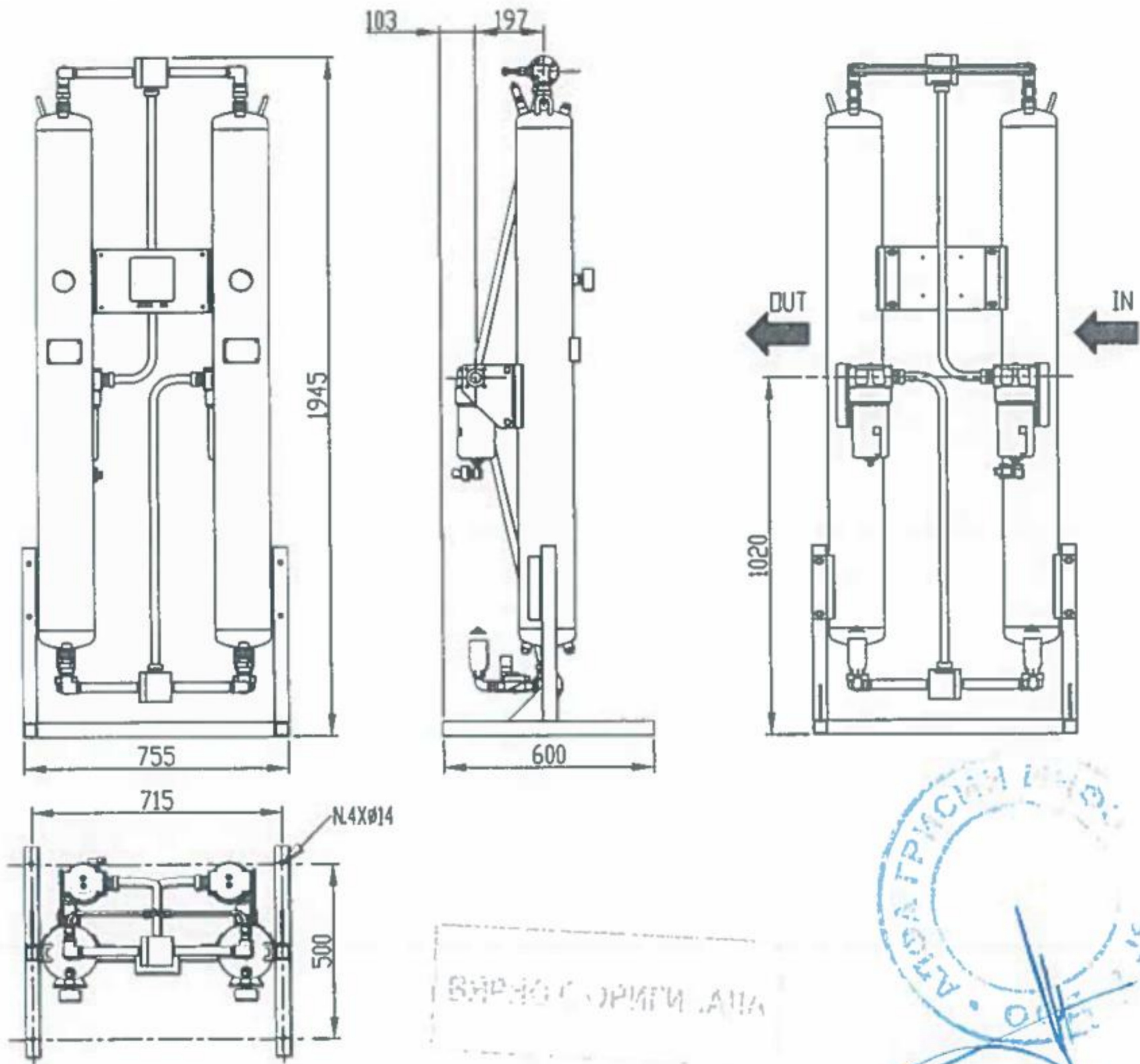
ВЪРНАТИ ОРИГИНАЛИ

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]





Дебит при номинални условия ¹	2.500 NI/min – 150 Nm ³ /h – 88 Scfm
Точка на оросяване при номинални условия ²	-20°C, -40°C, -70°C
Номинална температура на околната среда	1 - 50 °C
Ном. температура на входящия въздух	35 °C
Макс. температура на входящия въздух	50 °C
Номинално налягане на входа	7 barg
Максимално налягане ³	10,3 barg
Връзки за сгътен въздух	G 1" BSP-F
Тип на адсорбента и количество	Molecular Sieve – 40,0 kg
Електрозахранване	1/230-240V/50-60Hz
Електроконсумация	50 W
Тегло	128 kg

¹ Номиналните условия се отнасят за сгътен въздух с налягане 7 barg и температура °35C.

² Уточнява се при поръчка

³ Максимално налягане от 16 bar при поръчка



ВЪРХО С ОРИГИНАЛА

HDT Dryer Series



FRIULAIR
Dryers

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

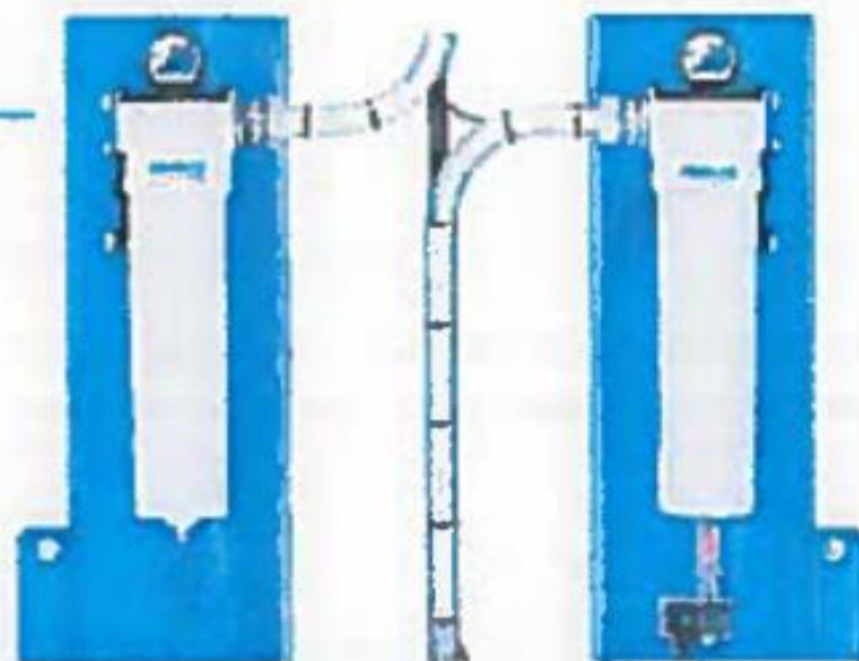
[Handwritten mark]



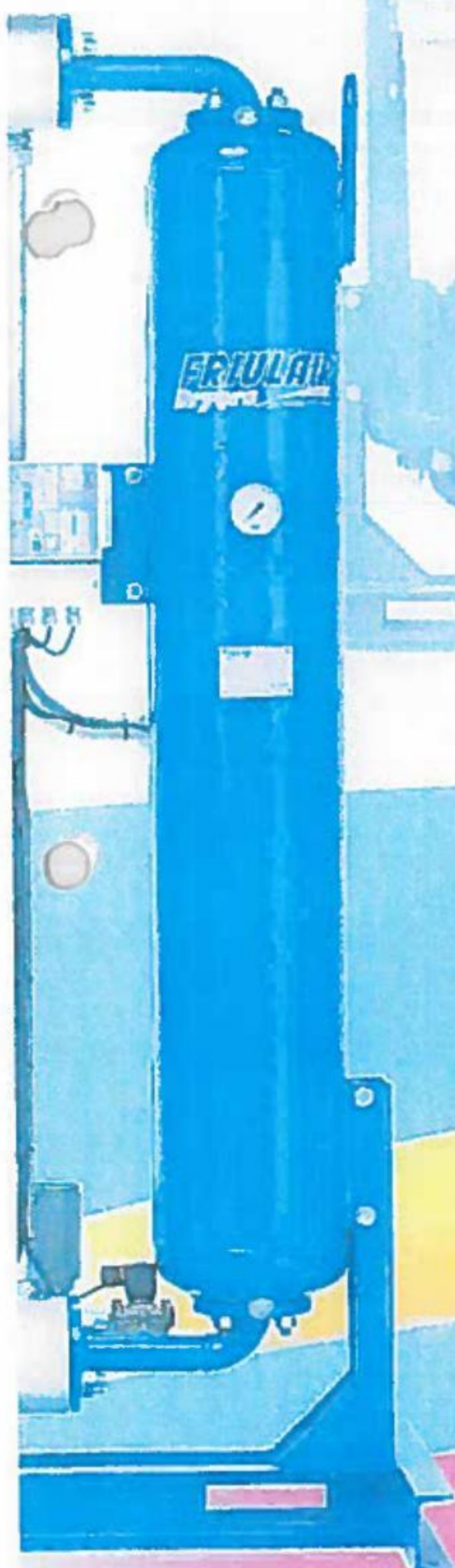
Cada columna dispone de una válvula de seguridad (a partir del modelo HDT 30 inclusive).
 Each tower is fitted with a safety pressure relief valve (from model HDT 30 included).

Orificio de regeneración para garantizar flujos constantes e iguales en ambos sentidos de accionamiento. Se puede sustituir fácilmente en caso de que las condiciones de funcionamiento sean diversas.
 Orifice to ensure constant and uniform flows during both regeneration cycles. Access to this orifice is easy to allow replacement for different working conditions and requirements.

ОРИГИНАЛ



Handwritten signature



Los silenciadores, situados en la parte inferior del secador, son fácilmente accesibles para operaciones de desmontaje o sustitución. Realizados mediante fundición de aluminio, garantizan una seguridad máxima durante la fase de despresurización. Se pueden regenerar con un simple lavado en agua caliente y detergente.

The silencers are placed in the lower part of the dryer for ease of access and for easy disassembling and/or replacement. Made in aluminium melting, they ensure maximum security during depressurization phase. They can be regenerated with detergent and hot water washing.

Handwritten signatures and scribbles at the bottom of the page.

COLUMNAS DESECANTES ADSORPTION TOWERS

Las columnas de acero de carbono, con barniz en polvo, se fabrican según las directivas europeas vigentes y a petición, según la normativa ASME Sección VIII Div.1. El volumen de los depósitos se ha calculado para obtener una velocidad óptima del aire en el lecho desecante y una pérdida mínima de carga (Dp. máx. 0,21 bares).

El método de llenado de alta densidad previene que el lecho desecante se mueva con la consiguiente formación de polvo. El secado con flujo de salida protege al desecante de posibles contaminantes: las eventuales partículas de suciedad o gotas de humedad se depositan en el fondo para su descarga durante la regeneración (con flujo desde arriba hacia abajo).

Carbon steel towers are built in compliance with current European directives and powder coated. ASME Section VIII Div. 1 is available on request. The volume of each vessel is designed to give optimum velocity over the desiccant bed and a low pressure drop (Dp 0.21 bar max.).

Accurate packing density prevents desiccant material movement and dusting. Compressed air flow is upwards through the desiccant bed to protect it from contamination. Heavy particles or water droplets will stay at the bottom of the vessel and be discharged during the regeneration process.

MATERIAL ADSORBENTE THE ADSORBENT MATERIAL

En los secadores HDT se utiliza exclusivamente malla molecular por los siguientes motivos:

- Admite temperaturas de entrada elevadas y no se deteriora al entrar en contacto con el agua.
- Es ideal para los puntos de rocío (DewPoint) solicitados (hasta -70 °C).
- Posee una elevada dureza superficial para una mejor resistencia a la abrasión y para garantizar una mayor duración del lecho de secado y del filtro de salida.
- Se puede sustituir fácilmente porque el lecho desecante no está realizado con estratos de distinto material.

Las generosas dimensiones del lecho desecante (0,13 kg por Nm³/h por columna), en combinación con un prolongado tiempo de contacto (4,8 s), garantiza unas prestaciones constantes y una vida útil media de 3-5 años (cuando el secador se ha seleccionado e instalado correctamente, con tiempos de ciclo de 10 minutos y un punto de rocío en presión de -40 °C).

HDT dryers use only molecular sieve, because :

- *It is resistant to high inlet temperatures and does not deteriorate in contact with water;*
- *It is ideal for all DewPoint required (down to -70°C);*
- *It has a high surfaces hardness for better abrasion resistance giving longer desiccant bed and dust filter element life.*
- *One desiccant type, as opposed to different adsorption layers, makes it easy to replace.*

Large desiccant bed (0.13 kg per Nm³/h per tower), combined with long contact time (4.8 seconds) guarantees constant performance and long operating life of the desiccant material (usually between 3 and 5 years when correctly selected and installed with a 10 minute cycle time and a -40°C of pressure DewPoint).



RXP-01 2011/11/11

Handwritten signature or mark.

Handwritten signature or mark.

Handwritten number '37'.

To whom it may concern

We, **Teksan Generator**, official producers and having production facilities at **Yenidogan Mah. Edebali Cad. No: 12 34791 Sancaktepe/ Istanbul/ Turkey** do hereby confirm that the delivery term of the diesel generator produced by us and offered by "**ALPHA GRISSIN INFOTECH BG**" OOD, in connection with the tender procedure described below (model **TJ133DW5C**) is 15 calendar days.

The authorization is valid and for: Sofia Tech Park AD

Tender: Delivery of technical and technological equipment: Site № 1 – Generator, Site № 2 – Uninterruptible power supply UPS, Site № 3 – Air Compressor for the needs of project "Scientific-technological park", which is performed under Operational programme : "Development of the competitiveness of the Bulgarian economy" 2007 – 2013, Priority Axe 1: "Development of economy based on wisdom and innovation", as per contract with identification number – BG161PO003-1.2.05-0001-C0001.

Name: ÖZGÜR ERKAL

In the capacity of:

Date: 20.02.2015

TEKSAN
GENERATOR
ELF...
0...
37...
12...

ALPHA GRISSIN INFOTECH BG

ALPHA GRISSIN INFOTECH BG
ООО
СОФИЯ

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

Превод от английски език

Бланка на Teksan Generator

Да послужи, където е необходимо

Долуподписаните, Teksan Generator („Тексан Генератор“), официален производител с производствени съоръжения в Yenidogan Mah. Edebali Cad. No: 12 34791 Sancaktepe/ Istanbul/ Turkey (Йенидоган Мах. Едебали Кад. № 12 34791 Санкактепе, Истанбул, Турция) с настоящото потвърждаваме, че срокът за доставка на дизеловия генератор, произведен от нас и предложен от „АЛФА ГРИСИН ИНФОТЕХ БГ“ ООД, във връзка с тръжната процедура, описана по-долу (модел TJ133DW5C) е 15 календарни дни.

Удостоверението е валидно за София Тех Парк АД

Търг Доставка на техническо и технологично оборудване Обект № 1 – Генератор Обект № 2 – Непрекъсваемо захранване UPS Обект № 3 – Компресор за състен въздух за нуждите на проект Научно-технологичен парк които се изпълнява по Оперативна програма Развитие на конкурентоспособността на българската икономика 2007-2013 приоритетна ос 1 Развитие на икономика базирана на знанието и иновационните дейности съгласно договор с идентификационен номер BG161P0003-1 2.05-0001-C0001

Име OZGUR ERKAL (ОЗГУР ЕРКАЛ)
В качеството на
Дата 20 февруари 2015 г

Посписаната Мария Цветкова Цветкова потвърждавам верността на направения от мен превод от английски на български език на приложния документ. Преводът се състои от 1 страница

Преводач

Мария Цветкова Цветкова

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА





Превод от английски език

Да послужи, където е необходимо

Ние, TEST TÜM ELEKTRONİK SANAYİ ve TİCARET A.Ş („ТЕСТ ТЮМ ЕЛЕКТРОНИК САНАЙ ве ТИКАРЕТ“ А.С.), официални производители, с производствени мощности на адрес 10009 Sokak No:1 Ulukent Sanayi Sitesi Menemen – İZMİR, Turkey (10009 Сокак № 1 Улукент Санай Ситеси Менемен – ИЗМИР, Турция) с настоящото потвърждаваме, че срокът за доставка на UPS устройството, произведено от нас и предложено от „АЛФА ГРИСИН ИНФОТЕХ БГ“ ООД, във връзка с тръжната процедура, описана по-долу (модел ADS3120) е 15 календарни дни

Удостоверението е валидно за „София Тех Парк“ АД

Търг: Доставка на техническо и технологично оборудване. Обект № 1 – Генератор, Обект № 2 – Непрекъсваемо захранване UPS, Обект № 3 – Компресор за сгъстен въздух за нуждите на проект „Научно-технологичен парк“, който се изпълнява по Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013, приоритетна ос 1 „Развитие на икономика, базирана на знанието и иновационните дейности“ съгласно договор с идентификационен номер BG161PO003-1 2 05- 0001-C0001

Име (Подпис: Не се чете)

В качеството на

Дата: 19 февруари 2015 г.

Печат: TEST TUM ELEKTRONIK SAN VE TICA A.Ş.

(Подпис: Не се чете)

Подписаната Мария Цветкова Цветкова потвърждавам верността на направения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 страница

Преводач

Мария Цветкова Цветкова

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА



Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

To whom it may concern

We, TEST TM ELEKTRONİK SANAYİ ve TİCARET A.Ş., official producers and having production facilities at 10009 Sokak No:1 Ulukent Sanayi Sitesi Menemen – İZMİR, Turkey do hereby confirm that the delivery term of the UPS produced by us and offered by "ALPHA GRISSIN INFOTECH BG" OOD, in connection with the tender procedure described below (model ADS3120) is 15 calendar days.

The authorization is valid and for: Sofia Tech Park AD

Tender: Delivery of technical and technological equipment: Site № 1 – Generator, Site № 2 – Uninterruptible power supply UPS, Site № 3 – Air Compressor for the needs of project "Scientific-technological park", which is performed under Operational programme : "Development of the competitiveness of the Bulgarian economy" 2007 – 2013, Priority Axe 1: "Development of economy based on wisdom and innovation", as per contract with identification number – BG161PO003-1.2.05-0001-C0001.

Name: *Cem Sagol*

In the capacity of:

Date: *19/2/2015*


TEST TM ELEKTRONİK
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.



КЪРНО С ОРИГИНАЛА

Przedsiębiorstwo Produkcji Sprężarek Sp. z o.o.

To whom it may concern

We, **Przedsiębiorstwo Produkcji Sprężarek Airpol Sp. z o.o.**, official producers and having production facilities at **61-037 Poznań, ul. Krańcowa 24, POLAND** do hereby confirm that the delivery term of the compressor produced by us and offered by **"ALPHA GRISSIN INFOTECH BG" OOD**, in connection with the tender procedure described below (model Airpol K15) is 15 calendar days.

The authorization is valid and for: Sofia Tech Park AD

Tender: Delivery of technical and technological equipment: № 3 – Air Compressor for the needs of project "Scientific-technological park", which is performed under Operational programme: "Development of the competitiveness of the Bulgarian economy" 2007 – 2013, Priority Axe 1: "Development of economy based on wisdom and innovation", as per contract with identification number – BG161PO003-1.2.05-0001-C0001.

Name: Jakub Przystas
In the capacity of: technical sales engineer
Date: 19.02.2015

ВЪВЕДИТЕ ОРМГНИКАЦИЯ



h2

Превод от английски език

Бланка на *Przedsiębiorstwo Produkcji Sprężarek Airpol Sp. z o.o.*

Да послужи, където е необходимо

Долуподписаните, *Przedsiębiorstwo Produkcji Sprężarek Airpol Sp. z o.o.* (ООД), официални производители с производствени съоръжения с адрес 61-037 гр. Познан, ул. Кранцова 24, ПОЛША с настоящото потвърждаваме, че срокът за доставка на компресора, произведен от нас и предложен от „АЛФА ГРИСИН ИНФОТЕХ БГ“ ООД, във връзка с тръжната процедура, описана по-долу (модел Airpol K15) е 15 календарни дни

Удостоверението е валидно за *София Тех Парк АД*

Търг Доставка на техническо и технологично оборудване № 3 – Компресор за сгъстен въздух за нуждите на проект Научно-технологичен парк който се изпълнява по Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика 2007-2013, приоритетна ос 1 Развитие на икономика, базирана на знанието и иновационните дейности съгласно договор с идентификационен номер BG161P0003-1 2 05-0001-C0001

Име Jakub Przysłaś (Якуб Пжисташ)
В качеството на инженер технически продажби
Дата 19 февруари 2015 г.

(Фирмен печат)
(Подпис Не се чете)



НИП: 762-00-06-643
БУЛСТАТ: 630517391
Банкова сметка 25 1030 1247 0000 0000 8381 4004
Данни за регистрацията: Районен съд в Познан VIII Стопански отдел на Националния съдебен регистър (КРС = на НСР) KRS 67745
УСТАВЕН КАПИТАЛ: 2 370 000 PLN *

Подписаната Мария Цветикова Цветкова потвърждавам верността на направения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 страница

Преводач

Мария Цветикова Цветкова

КОПИЕ - ОРИГИНАЛ



To whom it may concern

We, FRIULAIR S.R.L. , official producers and having production facilities at Cervignano del Friuli 33050 (UD), via Cisis 36 Italy, do hereby confirm that the delivery term of the dryer produced by us and offered by "ALPHA GRISSIN INFOTECH BG" OOD, in connection with the tender procedure described below (model HDT 25) is 15 calendar days.

The authorization is valid and for: Sofia Tech Park AD

Tender: Delivery of technical and technological equipment: Site № 1 – Generator, Site № 2 – Uninterruptible power supply UPS, Site № 3 – Air Compressor for the needs of project "Scientific-technological park", which is performed under Operational programme: "Development of the competitiveness of the Bulgarian economy" 2007 – 2013, Priority Axe 1: "Development of economy based on wisdom and innovation", as per contract with identification number – BG161PO003-1.2.05-0001-C0001.

Name: Milazzo Alessandro

In the capacity of: Area Sales Manager

Date: 19/02/15

КЪРНО С ОРИГИНАЛ

FRIULAIR S.R.L.
33050 CERVIGNANO DEL FRIULI (U.
Friuli STRASSOLDO - ITALY
Via Cisis, 36 - S.S. 352 km 21
Tel. 0431 939416 - Fax 0431 939419
Part. IVA: 0-0-4-9 0 1 1-0-3 1 2

Alpha Grissin Infotech BG OOD
СЪМЪС

Handwritten mark

Handwritten signature

Handwritten mark



Превод от английски език

Бланка на Friulair S.r.l.

Да послужи, където е необходимо

Ние, FRIULAIR S.R.L. (ФРИУЛЕЪР С.Р.Л.), официални производители с производствени мощности с адрес Червиняно дел Фриули 33050 (UD), улица Чисис 36 Италия с настоящото потвърждаваме, че срокът за доставка на изсушителя, произведен от нас и предложен от „АЛФА ГРИСИН ИНФОТЕХ БГ“ ООД във връзка с тръжната процедура, описана по-долу, (модел HDT 25) е 15 календарни дни.

Удостоверението е валидно за София Тех Парк АД

Търг Доставка на техническо и технологично оборудване Обект № 1 – Генератор Обект № 2 – Непрекъсваемо захранване UPS Обект № 3 – Компресор за състен въздух за нуждите на проект Научно-технологичен парк, който се изпълнява по Оперативна програма Развитие на конкурентоспособността на българската икономика 2007-2013 приоритетна ос 1 Развитие на икономика, базирана на знанието и иновационните дейности съгласно договор с идентификационен номер BG161P0003-1.2 05-0001-C0001

Handwritten signature

Име M. Iazzo Alessandro (Милацо Алесандро)

В качеството на Регионален мениджър продажби

Дата 19 февруари 2015 г

(Фирмен печат)
(Послус Не се чете)

Полписачата Мария Цветкова Цветкова потвърждавам верността на направения от мен превод от английски на български език на приложния документ Преводът се състои от 1 страница

Преводач

Мария Цветкова Цветкова

Handwritten initials

БЪРЗО С ОРИГИНАЛА



Handwritten mark

Handwritten signature

46

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ
ЗА УЧАСТИЕ В ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ
НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА**

с предмет: „Доставка на техническо и технологично оборудване: Обект №1 – Генератор, Обект №2 – Непрекъсваемо захранване UPS и Обект №3 – Компресор за сгъстен въздух за нуждите на проект "Научно-технологичен парк", който се изпълнява по ОП „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007-2013, приоритетна ос 1: „Развитие на икономика, базирана на знанието и иновационните дейности”, съгласно договор с идентификационен номер BG161PO003-1.2.05-0001-C0001“

Долуподписаният/те Тодор Кънев Тодоров, ЕГН 6311017624, в качеството си на представляващ „Алфа Гриси Инфотех БГ” ООД, ЕИК 201116433, Ви предлагам следните финансови условия, при които ще изпълни поръчката:

АРТИКУЛ	МЯРКА	ОБЩО КОЛИЧЕСТВО	ЦЕНА
Дизелов генератор TEKSAN GENERATOR, модел TJ133DW5C	бр.	1,00	22 000,00 лв.
UPS Ассиповер, модел ADS3120	бр.	1,00	24 900,00 лв.
Винтов компресор Airpol, модел Airpol K15, адсорбционен изсушител FRIULAIR, модел HDT 25	бр.	1,00	14 385,00 лв.

Обща цена за изпълнение на поръчката без ДДС 61 285,00 (шестдесет и една хиляди двеста осемдесет и пет лева).

23.02. 2015 г.
град София

Подпис и печат:
(изписват се длъжност, собствено и фамилно име)

Тодор Тодоров, Управляващ Директор

